

**Einhell®**

**TC-TC 618**

---

**UKR** Оригінальна інструкція з  
експлуатації  
Плиткоріз

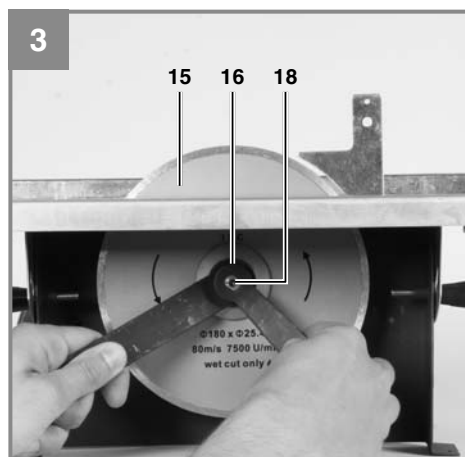
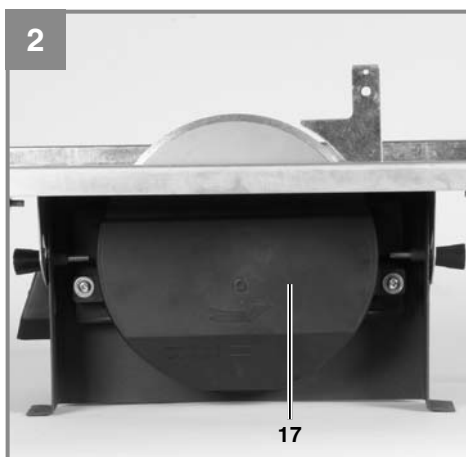
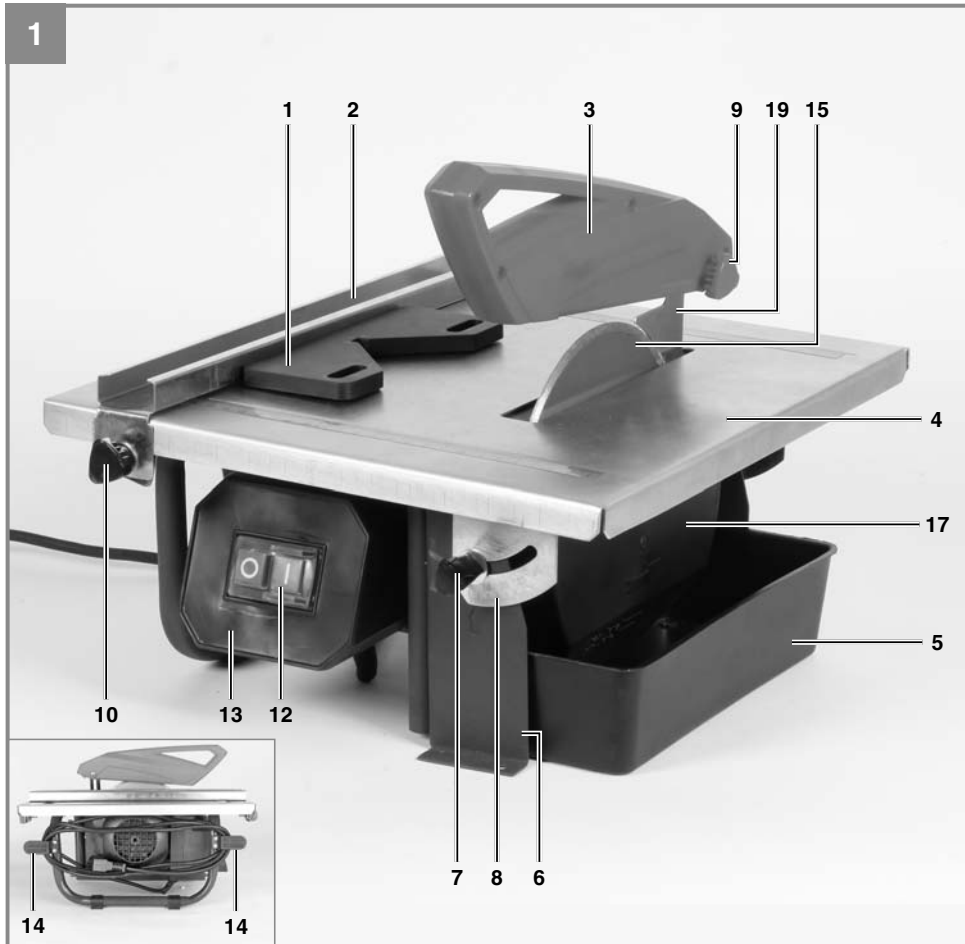
1 **CE**

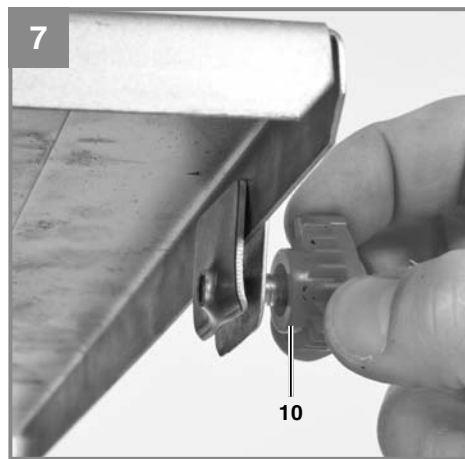
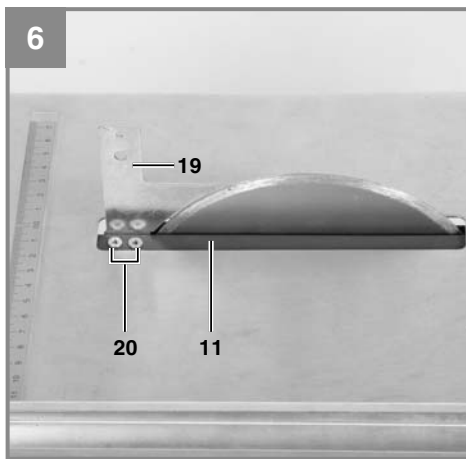
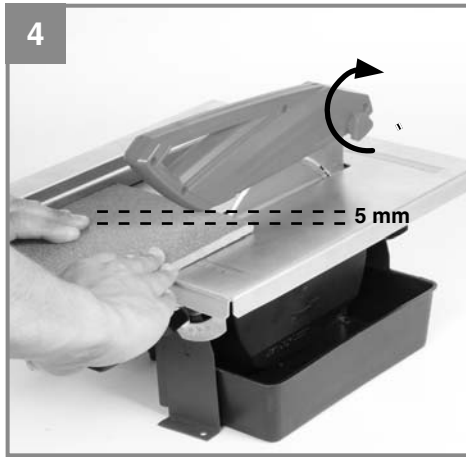


---

**Art.-Nr.: 43.011.80**

**I.-Nr.: 11025**







**Небезпека!** - З метою зменшення ризику отримання травми слід читати інструкцію з експлуатації



**Обережно! Захищайте органи слуху.** Шум може спричинити втрату слуху.



**Використовуйте маску, яка захищає від вдихання пилу!** Під час обробки деревини або інших матеріалів може утворюватись небезпечний для здоров'я пил. Матеріали, що містять азбест, обробляти заборонено!



**Використовуйте захисні окуляри!** Іскри, що утворюються під час роботи, а також і частинки абразиву, стружка та пил можуть спричинити втрату видимості.



**Небезпека! Ризик травмування через порізи.**



**Попередження! Не можна використовувати сегментовані алмазні ріжучі диски.**

**Небезпека!**

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

**1. Вказівки по техніці безпеки****Попередження!**

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

**Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.**

**2. Опис приладу та об'єм поставки****2.1 Опис приладу**

1. Торцевий упор
2. Паралельний упор
3. Захисний кожух
4. Ріжучий стіл
5. Ємність для води
6. Корпус
7. Гвинт для установки кута
8. Шкала для різання під кутом
9. Гвинт з накатаною головкою
10. Мікрометричний гвинт
11. Тримач розділювача
12. Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
13. Корпус перемикача
14. Тримач кабелю
15. Алмазний ріжучий диск
16. Зовнішній фланець
17. Бічна кришка
18. Гайка
19. Розділювач
20. Кріпильні гвинти для тримача розділювача

**2.2 Об'єм поставки**

Спочатку переконайтеся у наявності всіх частин приладу. Якщо якихось деталей не вистачає, будь ласка, зверніться в наш сервісний центр.

- Відкрийте упаковання і обережно вийміть обладнання.
- Зніміть пакувальний матеріал і будь-яке упаковання та/чи скоби (якщо можливо).
- Переконайтеся, що всі елементи поставляються.
- Перевірте, щоб обладнання та деталі не було пошкоджено під час перевезення.
- За можливістю, зберігайте упаковання до кінця гарантійного терміну.

**Небезпека!**

**Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиківими торбинами, плівкою та дрібними деталями!**

**3. Технічні параметри**

Потужність двигуна: .....600 Вт S2 10 мін  
 Оберти: .....3000 об/хв  
 Напруга двигуна .....220-240 В~ 50 Гц  
 Клас ізоляційного матеріалу .....Class B  
 Тип захисту .....IP 54  
 Клас захисту .....I  
 Довжина різку: .....Необмежена  
 Висота різку 90°: .....35 мм  
 Висота різку 45°: .....22 мм  
 Розмір столу для різку .....330 mm x 360 mm  
 Алмазний ріжучий диск .....Ø 180 x Ø 25.4 mm  
 Вага: .....8.5 кг

Коефіцієнт завантаження S2 10 хв (коротко-часний режим) означає, що ви можете керувати двигуном безперервно на своєму номінальному рівні потужності (600 Вт) не більше ніж на термін, зазначений на етикетці специфікації катіонів (10 хвилин). При недотриманні цих термінів імовірний перегрів двигуна. Під час періоду вимикання двигун буде охолоджуватися знову до потрібної температури.

#### Швидкість на холостом ходу

$L_{pA}$  рівень звукового тиску .....97 дБ  
 $L_{WA}$  рівень звукової потужності .....110 дБ

Вказане значення вібрації було визначено відповідно до методу стандартизованого тестування. Воно може змінюватися в залежності від налаштувань використовуваного електрообладнання і може перевищувати вказане значення у виняткових випадках.

#### Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня.

- Застосовуйте тільки бездоганно функціонуючі приладдя.
- Регулярно проводіть технічний догляд приладу та чистіть його.
- Узгодьте свій стиль праці з роботою приладу.
- Не перевантажуйте прилад.
- Вимикайте прилад, якщо ви ним не користуєтесь.
- Носіть робочі рукавиці.

#### УВАГА!

##### Залишкові ризики

**Навіть при належному використанні даного електроінструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного електроінструмента:**

1. Ураження легень, якщо нехтувати належними масками-респіраторами, захищаючими від пилу.
2. Ураження органів слуху, якщо нехтувати належними засобами захисту органів слуху.
3. Шкода здоров'ю, обумовлена вібрацією кисті та руки за умови довготривалого використання інструмента або за умови неналежного використання та неналежного техобслуговування.

## 4. Важлива інформація

Будь-ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і дотримуйтесь вказівок цієї інструкції. З причин безпеки і правильної роботи з пристроєм важливо дотримуватись вказівок цієї інструкції.

#### Небезпека!

З питань безпеки, плиткорізом не дозволяється працювати дітям, людям молодше 16 років чи іншим людям, які не ознайомлені з цією інструкцією з експлуатації.

- Портативний плиткоріх для плитки середнього розміру.
- Різання за допомогою алмазного ріжучого диска.
- Кутові різи за допомогою столу, який може нахилитися під кутом (макс. 45 градусів).
- Охолоджувач диска з водою.
- Stop rail and angle stop.
- Ёмність з водою для охолодження диска. (Пристрій повинен бути піднятий для того, щоб пересунути чи забрати ёмність.)
- Якщо ріжучий диск заклинило, то потрібно виключити пристрій і від'єднати його від мережі живлення; тільки після цього ви зможете забрати заготовку.

## 5. Застосування за призначенням

Плиткоріз призначено стандартного різання плиток малого та середнього розмірів (глазурованої плитки, керамічної плитки тощо), які можуть бути розміщені на плиткорізі. Пристрій ніколи не повинен використовуватися для різання металу. Пристрій повинен використовуватися виключно за призначенням. Будь-яке інше використання вважається випадком неправильного використання. Користувач / оператор, а не виробник буде нести відповідальність за пошкодження та / або травми будь-якого роду, отримані в результаті неправильного використання. Пристрій буде працювати тільки з відповідним відрізним матеріалом. Пильні полотна ніколи не повинні бути використані.

Дотримання інструкції з техніки безпеки, інструкції з монтажу, а також порад та інструкцій з експлуатації, що містяться в інструкції з експлуатації також потрапляє в умови використання за призначенням. Всі особи, які експлуатують і обслуговують устаткування, повинні бути знайомі з цим керівництвом і повинні бути проінформовані про можливі небезпеки пристрою:

- Контакт з алмазним ріжучим диском, якщо він не захищений кожухом.
- Контакт з алмазним ріжучим диском коли він обертається.
- Алмазні крошки можуть відлітати від ріжучого диску.
- Віддача заготовок чи частин заготовок, якщо їх тримати неналежним чином.
- Ураження органів слуху, якщо нехтувати належними засобами захисту органів слуху.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

## 6. Перед початком роботи

- Пристрій повинен бути встановлений там, де він може твердо стояти, наприклад, на робочому столі, або він повинен бути прикріплений до міцної основи.
- Всі кожухи та запобіжні пристрої повинні бути правильно встановлені перед включенням пристрою.
- Алмазний ріжучий диск повинен обертатися без перешкод.
- Перед тим, як привести в дію перемикач ВКЛ/ВИКЛ, переконайтеся в тому, що алмазний відрізний круг встановлений правильно, а рухомі частини машини працюють безперебійно.
- Перед використанням машини перевірте всі деталі на наявність пошкоджень і замініть деталі, які пошкоджені.

- Для оптимальної роботи та максимальної безпеки, держите машину в чистоті постійно.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення пристрою.
- Під час роботи пристрою перевіряйте всі частини пристрою, які можуть відкрутитися, і перевіряйте, щоб всі аксесуари були правильно встановлені.
- **Примітка! Плиткоріз призначений для використання з водою.**
- Переконайтеся, що рівень води достатньо високий, щоб покрити алмазний відрізний круг щоразу перед початком операції різання і стежте за ним під час різання.

### 6.1 Заміна алмазного ріжучого диску (Мал. 2/3)

Для заміни диску при зносі, виконайте такі дії:

- Поперше витягніть вилку з розетки.
- Вийміть ємність для води (5).
- Зніміть бічну кришку (17).
- Встановіть контропори 8 мм щоб заблокувати вал двигуна.
- Гайковим ключем 19 мм відкрутіть контргайку (18) на фланці диску (16).
- Очистіть фланець колеса повністю після того, як знімете контргайку.
- Вийміть зношений алмазний відрізний круг (15) і встановіть новий, потім встановіть зовнішній фланець (16) і затягніть гайки (18).
- Знову встановіть бічну кришку (17).
- Перевірте, що алмазний ріжучий диск обертається в правильному напрямку!

### 6.2 Монтаж верхнього захисту диску (Мал. 1/6)

- Встановіть розділювач (19) у стіл і в тримач розділювача (11) зверху вниз і затягніть гвинти (20).
- Розташуйте захист диску приблизно на висоті 5 мм від плитки, яку ви хочете різати. Зафіксуйте захист диску (3) за допомогою гвинта (9) як показано на Мал. 1.
- **Примітка!** Пристрій поставляється з ріжучим диском з несементованими краями.

## 7. Експлуатація

### 7.1 Пряме різання (Мал. 1/4/7)

- Встановіть ширину різку за допомогою паралельного упору (2) і зафіксуйте за допомогою гвинтів (10). Ширина заготовки може бути виміряна за шкалою.
- На Мал. 4 показано правильне розташування ваших рук під час різання. Швидкість просування не повинна перевищувати ріжучу здатність круга. Це потрібно для того, щоб переконатися, що ніякий матеріал не відривається, так як це може призвести до поломки або травмування.

**Порада! Регулярно перевіряйте рівень води**

### 7.2 Торцеві різні 45° (кутові різні) (Мал. 1/5)

- Розташуйте стіл, як показано на Мал. 5 і зафіксуйте за допомогою ручок (7). Розташуйте плитку глянцевою стороною на робочу поверхню і переконайтеся, що алмазний ріжучий диск не торкається глянцю на плитці.
- На Мал. 5 показано правильне розташування ваших рук під час торцевого різання 45°. Права рука в контакт з алмазним кругом, а ліва рука штовхає заготовку вперед. Швидкість просування не повинна перевищувати ріжучу здатність круга. Це потрібно для того, щоб переконатися, що ніякий матеріал не відривається, так як це може призвести до поломки або травмування.

### 7.3 Перемикач ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 1)

- Щоб включити прилад, натисніть „I“ на перемикачі ВКЛ/ВИКЛ (12).
- Щоб виключити прилад, натисніть „0“ на перемикачі ВКЛ/ВИКЛ (12).

## 8. Заміна провода для під'єднання до електромережі

### Небезпека!

Якщо провід для під'єднання цього приладу до електромережі пошкоджений, то для запобігання виникнення нещасних випадків його повинен замінити виробник або його сертифікована сервісна служба чи інший кваліфікований спеціаліст.

## 9. Чистка, технічне обслуговування

### Небезпека!

Перед початком всіх робіт по чистці від'єднайте мережевий штекер приладу від мережі.

### 9.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад одразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода. Потрапляння води в електроінструменти підвищує вірогідність електричного удару.

### 9.2 Технічне обслуговування

В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

## 10. Транспортування

Якщо ви хочете перемістити пристрій на інше місце, від'єднайте пристрій від мережі живлення і встановіть його на те місце, де ви хочете його використовувати.



**kwib!**



## **11. Утилізація і вторинна переробка**

Пристрій поставляється в упаковці для запобігання ушкоджень при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути використана знову або спрямована на повторну переробку сировини. Пристрій і його приладдя виготовлені з різних матеріалів, наприклад, металу і пластмас. Не викидайте дефектні пристрою разом з побутовими відходами. Для правильної утилізації пристрій необхідно здати у відповідний пункт прийому. Якщо Ви не знаєте, де знаходиться пункт прийому, уточніть це в органах комунального управління.

## **12. Зберігання**

Зберігайте обладнання та супутні товари до нього у темному і сухому місці, недоступному для дітей при температурі вище нуля. Ідеальна температура зберігання становить від 5 до 30°C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному упакуванні.